

Helsinki, den 24. Juli 1939.

N:V 168.

Deutsche Verrechnungskasse,
Haupt-Abteilung,

Berlin C 111.

Betr. Sondervereinbarung zur Auflösung des Wertpapier- und
Sperrguthabenbesitzes des finnischen Staates.

Unter Bezugnahme auf das Telegramm des Reichswirtschafts-
ministeriums (Reichsbankrat Ludwig), Berlin, vom 29.11.1938
betreffs Einbeziehung nachstehender Transaktion in die rubri-
zierte Sondervereinbarung erteilen wir hiermit

Zahlungsauftrag N:13

Betrag: RM 20.130:- Kurs 1947/- finn.mk 391.931:10

Deutscher Empfänger: Fieseler Flugzeugbau G.m.b.H., Kassel-
Bettenhausen,

Finnischer Auftraggeber: Finnisches Wehrministerium, Helsinki,

Gegenstand: Teilzahlung für 2 Militärflugzeuge (Fieseler Storch),

und teilen wir obiger Vereinbarung gemäss den Betrag wie folgt
auf:

25 % RM 5.032:50 à 1947/- finn.mk 97.982:75

auf "Freies Fmk-Konto" gutgeschrieben, wieder belastet und
dem laufenden Konto des Reichsbankdirektoriums, Berlin, un-
ter Aufgabe an dieselbe gutgeschrieben,

45 % RM 9.058:50 à 1947/- finn.mk 176.369:- *RAMA*

laut beigefügter Buchungsaufgabe dem "Finnischen Warenkon-
to" gutgeschrieben, wieder belastet und Ihrem "Sonderkonto"
gutsgeschrieben,

30 % RM 6.039:- à 1947/- finn.mk 117.579:35

zu dessen Deckung wir hiermit unser "Wertpapiersperrkonto" (Buch 466 Seite 45) beim Kontor der Reichshauptbank für Wertpapiere, Berlin, unter Aufgabe belasten zu lassen bitten.

Hochachtungsvoll

SUOMEN PANKKI-FINLANDS BANK

Handwritten signatures

Handwritten signature